

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 1 077 344 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
28.01.2004 Patentblatt 2004/05

(51) Int Cl.7: **F21S 8/10**, F21V 7/09  
// F21Y101/02

(43) Veröffentlichungstag A2:  
21.02.2001 Patentblatt 2001/08

(21) Anmeldenummer: **00116700.6**

(22) Anmeldetag: **02.08.2000**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(72) Erfinder: **Matthie, Daniel**  
**99834 Gerstungen (DE)**

(74) Vertreter: **Strasser, Wolfgang**  
**Patentanwälte,**  
**Strohschänk, Uri & Strasser,**  
**Innere-Wiener-Strasse 8**  
**81667 München (DE)**

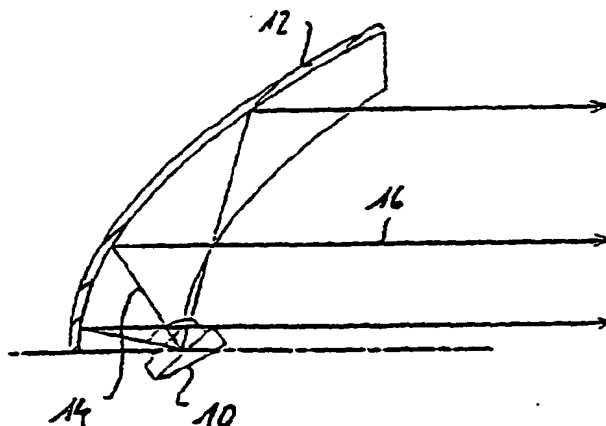
(30) Priorität: **16.08.1999 DE 19938734**  
**06.03.2000 DE 20004188 U**

(71) Anmelder: **FER Fahrzeugelektrik GmbH**  
**99819 Eisenach (DE)**

### (54) **Leuchte**

(57) Eine Leuchte, insbesondere Fahrzeugleuchte, umfaßt wenigstens eine Lichtquelle (10) und wenigstens einen dieser Lichtquelle zugeordneten, nicht ebenen Reflektor (12), wobei die Lichtquelle eine gerichtete, um eine Lichtquellenzentralachse (14) verteilte Abstrahlcharakteristik besitzt, und der Reflektor von der

Lichtquelle kommendes Licht in einer Hauptabstrahlrichtung (16) reflektiert. Zur Erzielung einer möglichst kleinen Bauform und eines homogenen, vom Reflektor abgegebenen Lichtbündels ist vorgesehen, daß die Lichtquelle so angeordnet ist, daß die Lichtquellenzentralachse zur Hauptabstrahlrichtung nicht parallel verläuft.



*Fig. 2b*

EP 1 077 344 A3



Europäisches  
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 00 11 6700

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	US 5 471 371 A (FALLAHI AMIR ET AL) 28. November 1995 (1995-11-28)  * Spalte 1, Zeile 37 - Zeile 39 * * Spalte 1, Zeile 55 - Zeile 58 * * Spalte 2, Zeile 4 - Zeile 8 * * Spalte 3, Zeile 1 - Zeile 38 * * Spalte 5, Zeile 34 - Zeile 38 * * Abbildungen 2-4,6 * ---	1-4, 8-10,18, 19,21	F21S8/10 F21V7/09 //F21Y101/02
X	US 1 845 628 A (ROTH WILLIAM A) 16. Februar 1932 (1932-02-16) * Seite 1, Zeile 1 - Zeile 8 * * Seite 1, Zeile 24 - Zeile 35 * * Seite 1, Zeile 80 - Zeile 93 * * Abbildungen 1,2 * ---	1-3,9, 15,16	
X	FR 2 580 377 A (CIBIE PROJECTEURS) 17. Oktober 1986 (1986-10-17)  * Seite 1, Zeile 12 - Zeile 14 * * Seite 1, Zeile 23 - Zeile 28 * * Seite 2, Zeile 18 - Zeile 25 * * Seite 5, Zeile 23 - Zeile 31 * * Seite 6, Zeile 9 - Zeile 20 * * Abbildungen 1,2,4,5 * ---	1,3,4,9, 10,18, 20,21	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)  F21S B60Q F21V
A		11,12	
X	EP 0 416 253 A (INOTEC GMBH GES FUER INNOVATIV) 13. März 1991 (1991-03-13) * Spalte 1, Zeile 32 - Zeile 42 * * Spalte 2, Zeile 40 - Zeile 43 * * Spalte 4, Zeile 18 - Zeile 34 * * Spalte 4, Zeile 48 - Zeile 50 * * Abbildungen 1-3 * --- -/--	1,3,4,8	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort <b>DEN HAAG</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>1. Dezember 2003</b>	Prüfer <b>Cosnard, D</b>
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03 82 (P04C03)



Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 00 11 6700

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
E	EP 1 026 032 A (AUTOPAL SRO) 9. August 2000 (2000-08-09) * das ganze Dokument *	1, 3, 4, 8-10	
P, X	EP 0 942 225 A (STANLEY ELECTRIC CO LTD) 15. September 1999 (1999-09-15) * Absätze '0017!'-'0019!', '0022!', '0023!' * * Abbildungen 2, 3, 6 *	1-9, 21	
P, X	DE 200 04 188 U (FER FAHRZEUGELEKTRIK GMBH) 4. Mai 2000 (2000-05-04) * das ganze Dokument *	1-21	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 1. Dezember 2003	Prüfer Cosnard, D
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 11 6700

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.  
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

01-12-2003

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 5471371	A	28-11-1995	DE	4342928 A1	14-07-1994
			GB	2274160 A ,B	13-07-1994
US 1845628	A	16-02-1932	KEINE		
FR 2580377	A	17-10-1986	FR	2580377 A1	17-10-1986
EP 0416253	A	13-03-1991	DE	3929955 A1	14-03-1991
			AT	122771 T	15-06-1995
			DE	59009086 D1	22-06-1995
			DK	416253 T3	10-07-1995
			EP	0416253 A2	13-03-1991
			ES	2071708 T3	01-07-1995
			US	5136483 A	04-08-1992
EP 1026032	A	09-08-2000	CZ	9900356 A3	13-09-2000
			EP	1026032 A2	09-08-2000
EP 0942225	A	15-09-1999	JP	3173453 B2	04-06-2001
			JP	11260118 A	24-09-1999
			EP	0942225 A2	15-09-1999
			US	6238073 B1	29-05-2001
DE 20004188	U	04-05-2000	DE	20004188 U1	04-05-2000
			EP	1077344 A2	21-02-2001

FPO FORM P14/01

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82